



GILAK, WE'RE NOT
LEAVING WITHOUT
THAT **BRIEFCASE!** OR
THOSE **TWO SPIES!**



MY HOPE IS
THAT YOU WON'T
LEAVE AT ALL!

JOIN MY *ARMY*,
SOKKA AND KATARA!
HELP YOUR FATHER
SEE *THE TRUTH*!

OUR FATHER
DOESN'T *NEED*
OUR HELP, BECAUSE
HE ALREADY SEES
THE TRUTH.

I'M SORRY
YOU FEEL
THAT WAY.

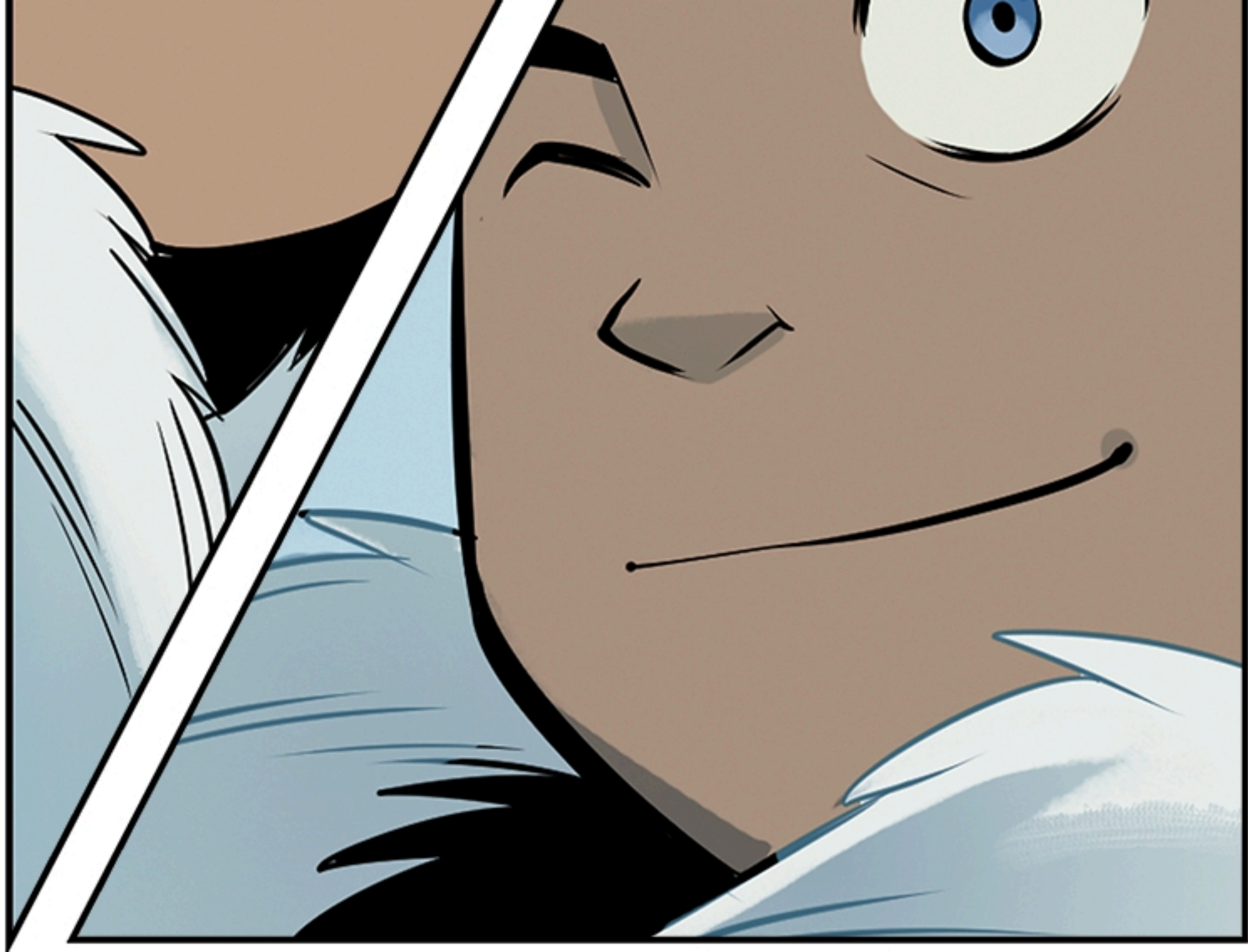


AND I'M SORRY I
CAN'T LET YOU **LEAVE**
UNTIL YOU CHANGE
YOUR MIND!

YOUR FATHER
CAN'T KNOW ABOUT
US UNTIL WE'RE
READY!









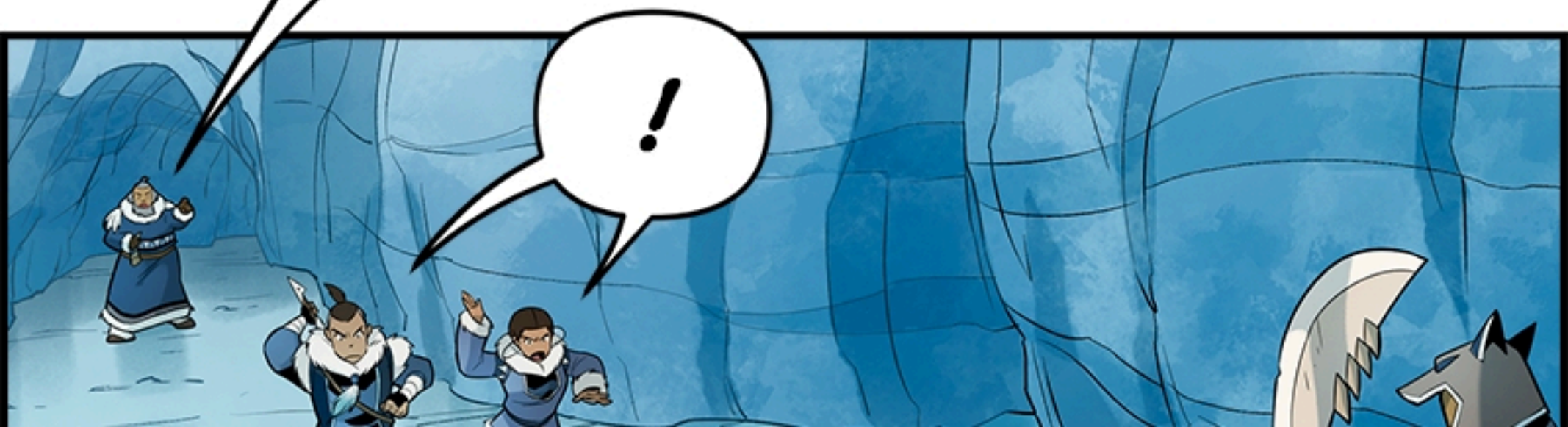
NGH!

POW!



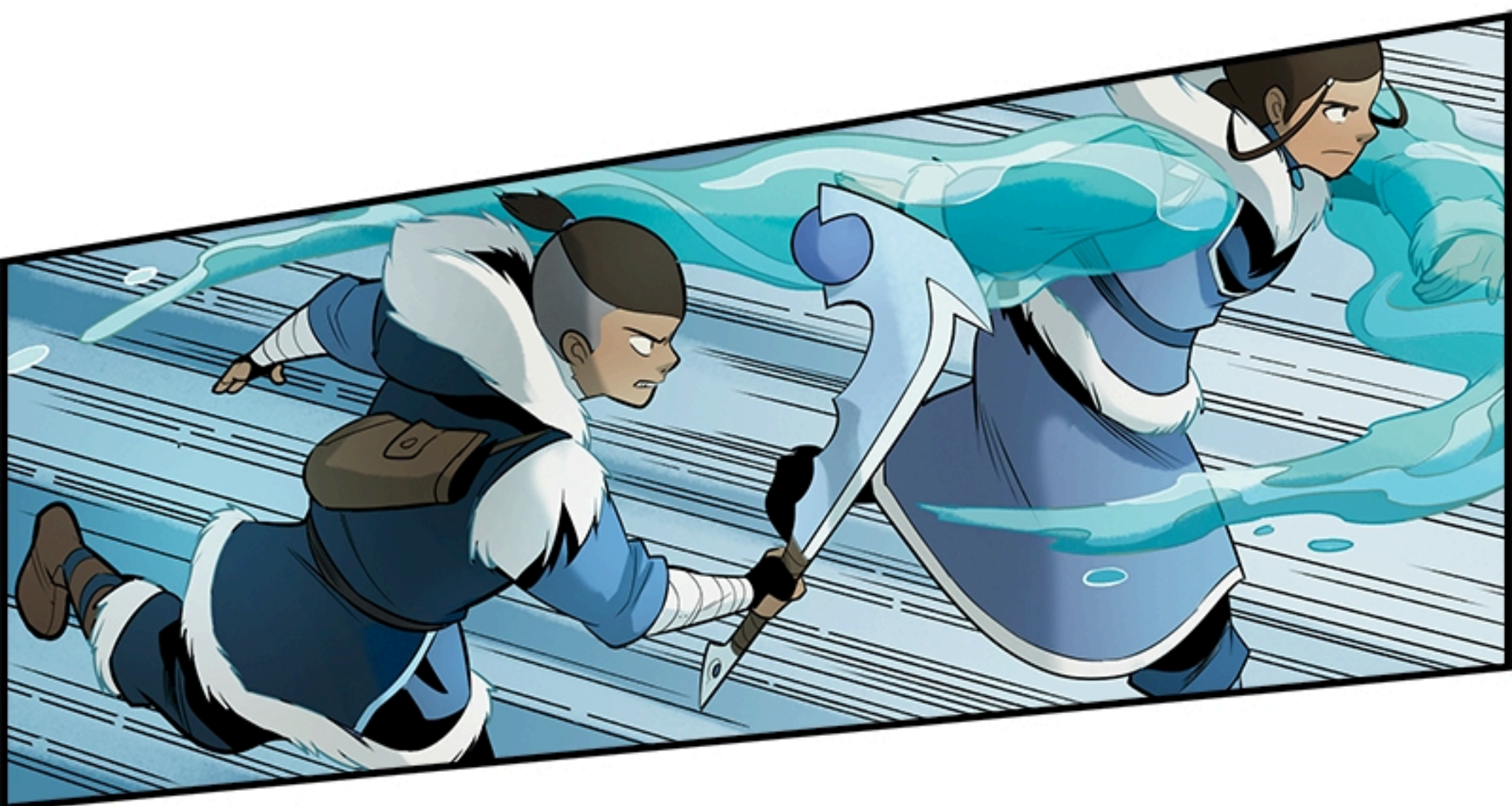


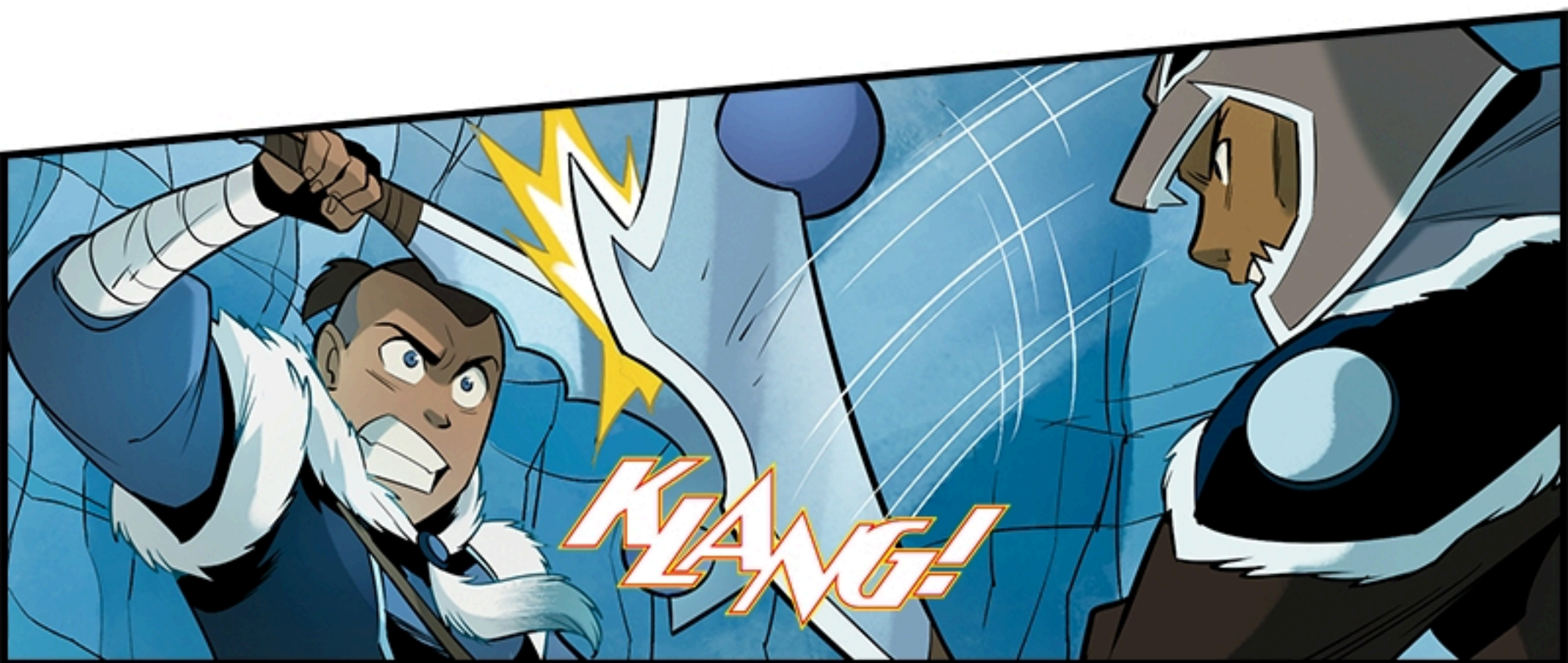
STOP THOSE
TWO TRAITORS
FROM ESCAPING!
DO WHATEVER
IT TAKES!





FOR THE
TRIBE!











WHICH WAY
IS *OUT*?!

I DON'T KNOW...
THE SAME WAY
WE CAME?!

IT'S
WORTH A TRY,
RIGHT?







GOOD JOB,
KATARA!



HURRY! THAT
WON'T HOLD THEM
OFF **FOREVER!**

CHILDREN,
YOU WOULDN'T
HURT AN *UNARMED*
OLD MAN, WOULD
YOU?



NO, SIR,
BUT YOU NEED
TO *GET OUT OF
OUR WAY.*

LIKE,
RIGHT NOW.



FIRST, A
STORY.

ONCE UPON
A TIME, A ***SNOW
RAT*** LEARNED TO ***TALK***
AND WALK ON HIS
HIND FEET.



THE ***HUMANS*** FOUND
HIM ***ENTERTAINING,***
AND SO THEY INVITED
HIM TO SIT AT THEIR
CAMPFIRE.



AFTER A
WHILE, THE SNOW
RAT *FORGOT* THAT
HE WAS A SNOW
RAT AT ALL.

HE ASKED FOR A
HOME FOR HIMSELF,
AND A *FISHING BOAT*,
AND A PLACE ON THE
TRIBAL COUNCIL.





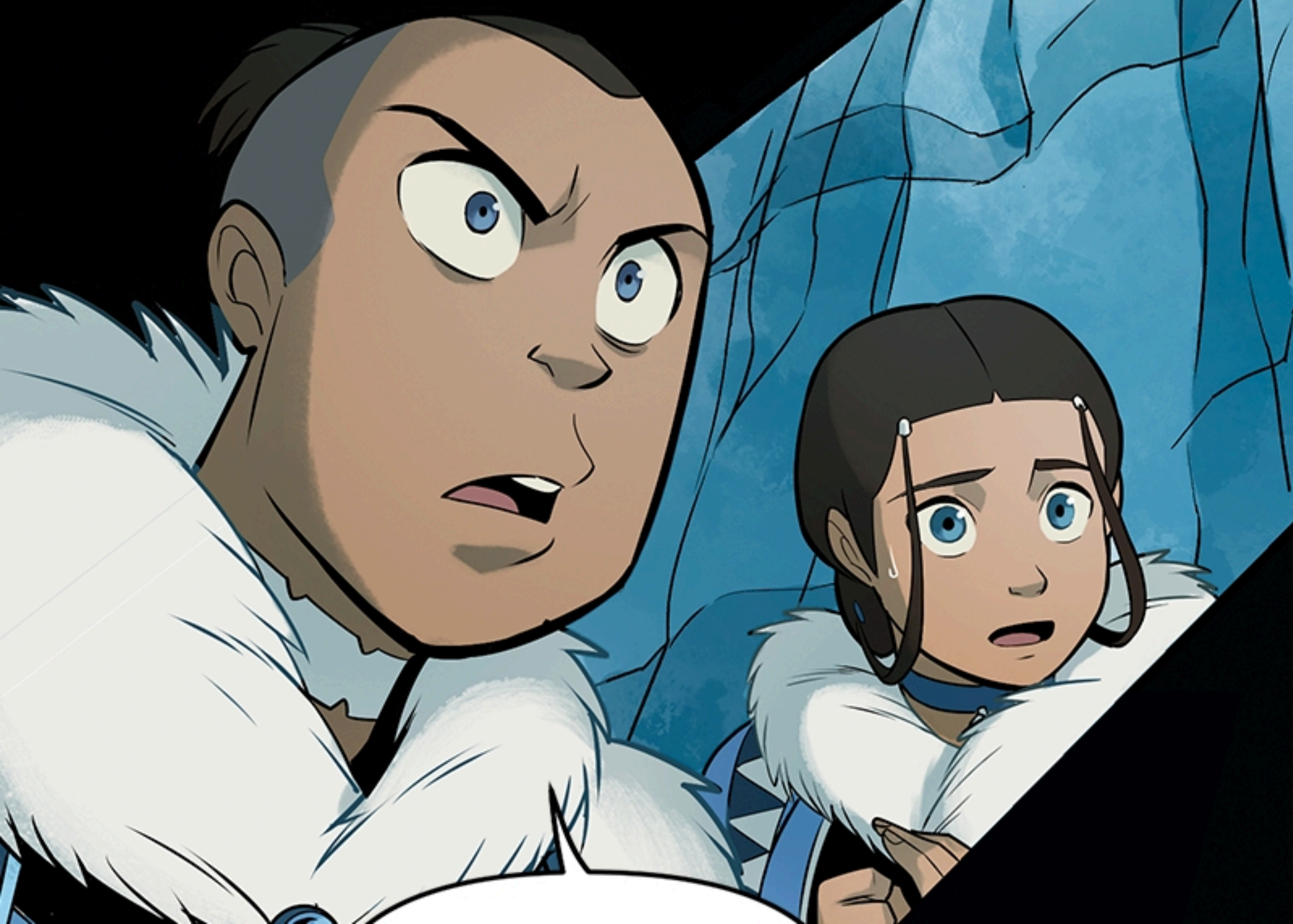
SIR,
PLEASE--!

BUT THE HUMANS
NEVER FORGOT
THAT HE WAS A SNOW RAT.
THEY WERE **INSULTED**
BY HIS REQUESTS.



SO THEY *CHASED* HIM

AWAY, BACK INTO THE *COLD*,
WHERE HE FOREVER *SHIVERED* AND
GNASHED HIS TEETH, HAUNTED
BY THE MEMORY OF THE
HUMANS' *CAMPFIRE*.



WHAT?!
WHAT'S THAT
HAVE TO DO WITH
ANYTHING?!

KRACK!

A comic book panel showing a close-up of a foot stepping onto a blue, cracked surface. The foot is wearing a dark shoe. The surface is cracked and shattering, with many small pieces of blue material flying off. The sound effect 'KRACK!' is written in large, bold, white letters with a red outline, positioned over the foot and the cracking surface. The background is dark blue.



SORRY, SIR, BUT
LIKE MY BROTHER SAID,
YOU NEED TO GET *OUT*
OF OUR WAY!

SHUFF!

OH,
DEAR!









⇒HUFF
HUFF⇐

ARE WE
CLEAR?



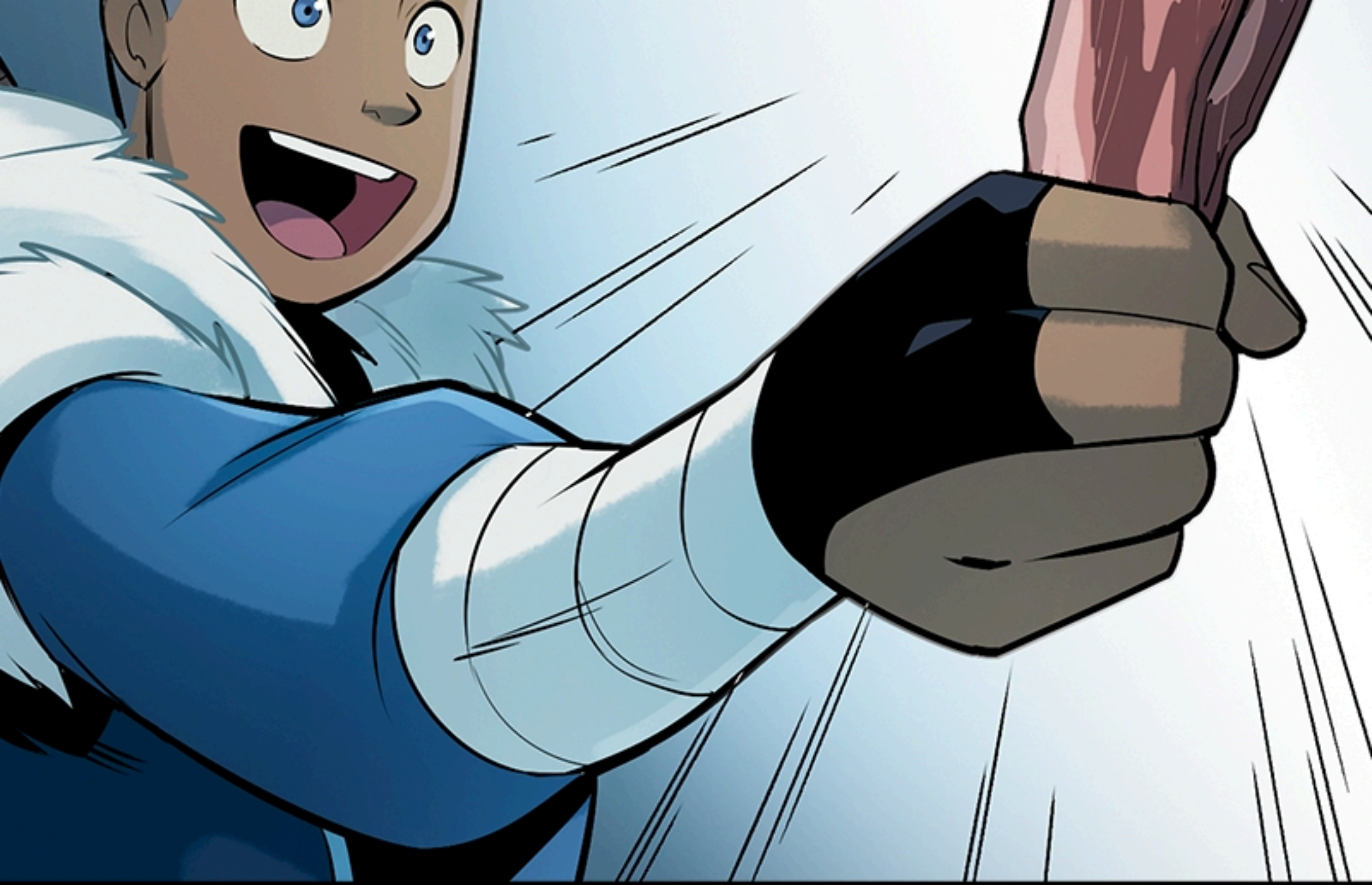
GET ON!

SSHHHKT!











Sniff

sniff



HEY, SNOW
LEOPARD-CARIBOU!
I'VE GOT A SNACK
FOR YOU!

GO
GET IT!

WATCH
IT!





YOU MANGY,
GOOD-FOR-
NOTHING--!

I WILL **NEVER**
UNDERESTIMATE
THE APPEAL OF AUNTIE
ASHUNA'S **SEAL**
JERKY AGAIN!

ME
NEITHER!



I CAN'T BELIEVE
GRAN GRAN'S HUT
IS STILL HERE WHEN
EVERYTHING ELSE HAS
BEEN **TORN DOWN!**

SHE'S
GRAN GRAN.

TRUE.

MALIQ'S

GOING TO BE
DISAPPOINTED.



YEAH, BUT YOU
KNOW WHO'S **NOT**
DISAPPOINTED? **ME.**
BECAUSE YOU AND I
ARE STILL **ALIVE!**

GILAK AND HIS
ARMY OF **CRAZIES**
NEED TO BE **LOCKED**
UP! WE'LL TELL
DAD AND--



A comic book panel featuring two characters from the animated series Avatar: The Last Airbender. On the left, Sokka is shown in profile, looking towards the right. He has dark brown hair and is wearing a blue tunic with a white fur collar. On the right, Aang is shown from the chest up, looking at Sokka with a serious expression. He has a shaved head with a topknot and is wearing a blue tunic with a white fur collar and a blue circular pendant. The background is a solid light blue.

SOKKA, I
KNOW GILAK'S AN
EXTREMIST...

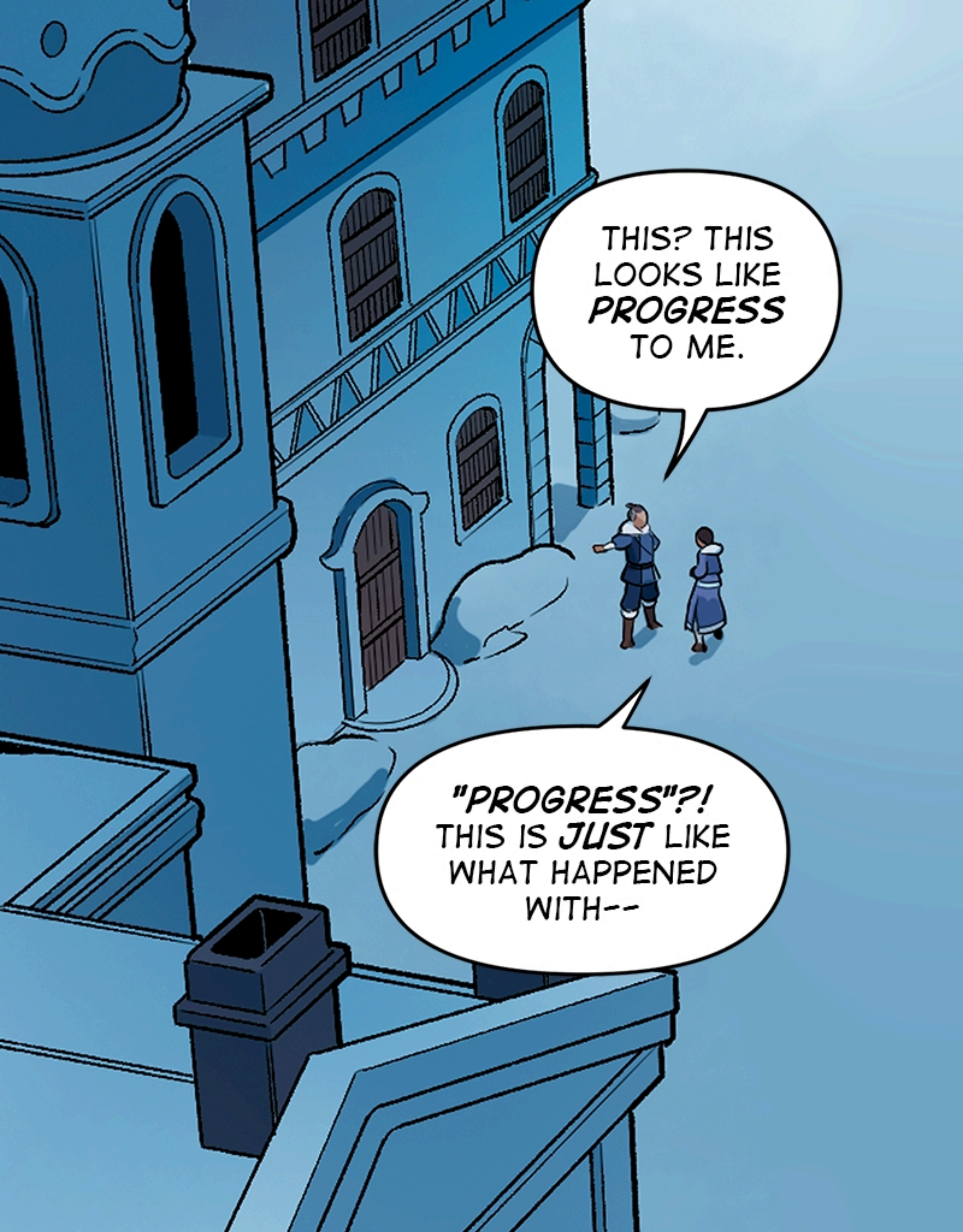
ARE YOU
GONNA SAY "*BUT*"?
I'M SENSING
A "*BUT*."

BUT HE'S SORT
OF GOT A *POINT*,
DOESN'T HE?

I MEAN, LOOK
AROUND AND TELL
ME THIS ISN'T A *CHEAP*
IMITATION OF
THE *NORTH*!







THIS? THIS
LOOKS LIKE
PROGRESS
TO ME.

**"PROGRESS"?!
THIS IS *JUST* LIKE
WHAT HAPPENED
WITH--**



LIKE
WHAT HAPPENED
WITH *WHAT?*

NEVER
MIND.

I WISH
AANG WERE
HERE.



WE ALL
DO, SIS.









LISTEN, MALIQ,
WE'LL FIGURE OUT
A WAY TO GET YOUR
BRIEFCASE BACK!





IT ISN'T
JUST ABOUT
THE BRIEFCASE! IT'S
ABOUT *JUSTICE!*

MALINA IS
THE SINGLE MOST
IMPORTANT PERSON
IN THE WORLD TO ME,
AND THOSE...THOSE
RUFFIANS HURT
HER!



IF THIS WERE THE
NORTH POLE, THEY
WOULDN'T HAVE BEEN
ABLE TO LEAVE THE
RESTAURANT, LET
ALONE THE ***CITY***!

WE NORTHERNERS
HAVE ***RULES*** AND
REGULATIONS, YOU
UNDERSTAND? AND ***POLICE***
TO ENFORCE THEM!



BUT HERE IN THE
SOUTH, YOU ALL ARE
JUST A ***LOOSE COLLECTION***

JUST A LOOSE COLLECTION
OF TRIBES, EACH WITH ITS
OWN NOTION OF
JUSTICE!

WE KNOW WHERE
THEY'RE HIDING!
AND OUR DAD'S THE
HEAD CHIEFTAIN.

HE'LL
BRING THEM TO
JUSTICE, OKAY?
DON'T WORRY.







THAT'S WHY
WHAT MALINA AND
I ARE DOING IS SO
IMPORTANT.

AND WHAT
EXACTLY **ARE** YOU
DOING, MALIQ?

WHY ARE YOU
TALKING TO HIM
LIKE THAT?!

HE AND HIS
WIFE ARE BUILDING
OUR ***FUTURE***,
KATARA!

WAIT,
YOU THINK...



MALINA AND I
AREN'T ***MARRIED***.
SHE'S MY ***SISTER!***

SHE'S MY SISTER!

OH! I JUST
THOUGHT--



ALL THAT TALK
ABOUT HER BEING
THE ***MOST IMPORTANT***
PERSON IN THE WORLD
TO YOU--

YES?

AND?





AND...AND
NOTHING! HA HA.
YOUR SISTER! **SUPER**
IMPORTANT, OF
COURSE!

SO... *UH*, SPEAKING
OF IMPORTANT PEOPLE,
HAVE YOU SEEN OUR
DAD AROUND?





HE'S IN
THERE WITH
MALINA.



GREAT!

SOKKA, YOU
CAN'T JUST BARGE
IN THERE!



WHERE ARE
YOUR MANNERS?!
YOU HAVE TO--



--KNOCK.



nickelodeon™



AVATAR

THE LAST AIRBENDER™

NORTH AND SOUTH

Created by

BRYAN KONIETZKO

MICHAEL DANTE DIMARTINO

Script

GENE LUEN YANG

Art

GURIHIRU

Lettering

MICHAEL HEISLER

Publisher

MIKE RICHARDSON

Designer

SARAH TERRY

Editor

RACHEL ROBERTS

Assistant Editor

JENNY BLENK

Digital Art Technician

SAMANTHA HUMMER

Reformatting and Typesetting

KISAI ENTERTAINMENT

Reformat Copyediting
KATHLEEN TOWNSEND

Originally Published by
DARK HORSE BOOKS

© 2025 Viacom International Inc. All Rights Reserved.



nickelodeonTM